

學好中文的方法

作者：蕭仲雯老師

一、 課文

明傑：麗美，妳平常下課以後，花多少時間學習中文？

麗美：我每天都看一個半小時的書和寫作業。

明傑：妳週末的時候也看中文書嗎？

麗美：是啊，週末的時候我會複習學過的東西，也會寫筆記。

明傑：妳平常怎麼準備中文課的考試？

麗美：我先看懂課本和筆記，再做練習題，如果有不懂的地方就問同學或是老師。有時候我也上網學中文，跟朋友用中文聊天。

明傑：用網路學中文是個好方法，我也要試試看！

麗美：多練習聽、說、讀和寫中文字，你的中文一定能學得很好。

漢語拼音

Míngjié: Lìměi, nǐ píngcháng xiàkè yǐhòu, huā duōshǎo shíjiān xuéxí Zhōngwén?

Lìměi: Wǒ měitiān dōu kàn yí ge bàn xiǎoshí de shū hàn xiě zuòyè.

Míngjié: Nǐ zhōumò de shíhou yě kàn Zhōngwén shū ma?

Lìměi: Shì a, zhōumò de shíhou wǒ huì fùxí xuéguò de dōngxī, yě huì xiě bǐjì.

Míngjié: Nǐ píngcháng zěnmé zhǔnbèi Zhōngwén kè de kǎoshì?

Lìměi: Wǒ xiān kàndòng kèběn hàn bǐjì, zài zuò liànxítí, rúguǒ yǒu bù dòng de dìfāng jiù wèn tóngxué huòshì lǎoshī. Yǒu shíhòu wǒ yě shàngwǎng xué Zhōngwén, gēn péngyǒu yòng Zhōngwén liáotiān.

Míngjié: Yòng wǎnglù xué Zhōngwén shì ge hǎo fāngfǎ, wǒ yě yào shìshìkàn!

Lìměi: Duō liànxí tīng, shuō, dú hàn xiě Zhōngwén zì, nǐ de Zhōngwén yídìng néng xué de hěn hǎo.

英文翻譯

Mingjie: Limei, how much time do you usually spend learning Chinese after class?

Limei: I read for an hour and a half and do my homework every day.

Mingjie: Do you also read Chinese books on weekends?

Limei: Yes, on weekends I review what I've learned and also take notes.

Mingjie: Then how do you usually prepare for Chinese class exams?

Limei: I first make sure I understand the textbook and notes, then do practice questions. If there's anything I don't understand, I ask classmates or the teacher. Sometimes I also study Chinese online and chat with friends in Chinese.

Mingjie: Learning Chinese online is a good method. I want to give it a try too!

Limei: Practice listening, speaking, reading, and writing Chinese characters more, and you'll definitely improve your Chinese!

二、 生詞

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
1	平常	píngcháng	Adv	usually	明傑：你平常放學後做什麼？ 曉華：我先做功課再看電視。 Míngjié: Nǐ píngcháng fàngxué hòu zuò shénme? XiǎoHuá: Wǒ xiān zuò gōngkè zài kàn diànshì. Mingjie: What do you usually do after school? Xiaohua: I do my homework first, then watch TV.
2	學習	xuéxí	V	to study	陳偉：你學習英文多久了？ 黃珊：我學習英文已經兩年了。 Chén Wěi: Nǐ xuéxí Yīngwén duō jiǔ le? Huáng Shān: Wǒ xuéxí Yīngwén yǐjīng liǎng nián le. Chen Wei: How long have you been learning English? Huang Shan: I've been learning English for two years.
3	作業	zuòyè	N	homework	李文：你今天有什麼課的作業？ 周婷：我有中文課和數學課的作業。 Lǐ Wén: Nǐ jīntiān yǒu shénme kè de zuòyè? Zhōu Tíng: Wǒ yǒu Zhōngwén kè hé shùxué kè de zuòyè. Li Wen: What homework do you have today? Zhou Ting: I have homework for Chinese class and math class.
4	複習	fùxí	V	to review	陳立：你考試以前會複習嗎？ 張雯：會，我每天都複習老師教過的東西。 Chén Lì: Nǐ kǎoshì yǐqián huì fùxí ma? Zhāng Wén: Huì, wǒ měitiān dōu fùxí lǎoshī jiāoguò de dōngxī. Chen Li: Do you review before exams?

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
					Zhang Wen: Yes, I review what the teacher taught every day.
5	筆記	bǐjì	N	notes	吳剛：你可以借我中文課的筆記嗎？ 林玉：沒問題，我下午給你。 Wú Gāng: Nǐ kěyǐ jiè wǒ Zhōngwén kè de bǐjì ma? Lín Yù: Méi wèntí, wǒ xiàwǔ gěi nǐ. Wu Gang: Can you lend me your notes for Chinese class? Lin Yu: No problem, I'll give them to you this afternoon.
6	準備	zhǔnbèi	V	to prepare	劉偉：下個星期的考試你準備了嗎？ 徐梅：我已經準備好了。 Liú Wěi: Xià ge xīngqí de kǎoshì nǐ zhǔnbèi le ma? Xú Méi: Wǒ yǐjīng zhǔnbèi hǎo le. Liu Wei: Have you prepared for next week's exam? Xu Mei: I've already prepared.
7	課本	kèběn	N	textbook	王偉：你把課本帶來了嗎？ 李佳：帶了，我放在書包裡。 Wáng Wěi: Nǐ bǎ kèběn dài lái le ma? Lǐ Jiā: Dài le, wǒ fàng zài shūbāo lǐ. Wang Wei: Did you bring the textbook? Li Jia: Yes, I brought it. I put it in my backpack.
8	練習題	liànxítí	N	practice exercises	張芳：中文課老師給的練習題你都做完了嗎？ 林偉：還沒，我打算晚上做。 Zhāng Fāng: Zhōngwén kè lǎoshī gěi de liànxítí nǐ dōu zuò wán le ma? Lín Wěi: Hái méi, wǒ dǎsuàn wǎnshàng zuò. Zhang Fang: Have you finished all the practice exercises the teacher gave in Chinese class? Lin Wei: Not yet, I plan to do them tonight.

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
9	如果	rúguǒ	Conj	if	陳怡：如果明天下雨，你還去運動嗎？ 劉峰：不去，我會在家看書。 Chén Yí: Rúguǒ míngtiān xià yǔ, nǐ hái qù yùndòng ma? Liú Fēng: Bú qù, wǒ huì zài jiā kàn shū. Chen Yi: If it rains tomorrow, will you still go exercise? Liu Feng: No, I'll stay home and read.
10	聊天	liáotiān	V	to chat	陳彥：你的中文說得真好！ 楊婷：謝謝，因為我常和臺灣朋友用中文聊天。 Chén Yàn: Nǐ de Zhōngwén shuō de zhēn hǎo! Yáng Tíng: Xièxie, yīnwèi wǒ cháng hé Táiwān péngyǒu yòng Zhōngwén liáotiān. Chen Yan: Your Chinese is really good! Yang Ting: Thanks, it's because I often chat in Chinese with Taiwanese friends.
11	網路	wǎnglù	N	internet	林偉：你上中文課的時候用網路嗎？ 張婷：對，我常用網路查字典。 Lín Wěi: Nǐ shàng Zhōngwén kè de shíhou yòng wǎnglù ma? Zhāng Tíng: Duì, wǒ cháng yòng wǎnglù chá zìdiǎn. Lin Wei: Do you use the internet during Chinese class? Zhang Ting: Yes, I often use it to look up words in the dictionary online.
12	方法	fāngfǎ	N	method	洪亮：你學中文的方法是什麼？ 賴芳：我常看臺灣電影，看電影學中文是個好方法。 Hóng Liàng: Nǐ xué Zhōngwén de fāngfǎ shì shénme?

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
					Lài Fāng: Wǒ cháng kàn Táiwān diànyǐng, kàn diànyǐng xué Zhōngwén shì gè hǎo fāngfǎ. Hong Liang: What's your method for learning Chinese? Lai Fang: I often watch Taiwanese movies. Learning Chinese through movies is a good method.
13	練習	liànxí	V	to practice	王婷：你的字寫得真漂亮，你每天練習寫字嗎？ 趙偉：對啊，我每天寫十個漢字。 Wáng Tíng: Nǐ de zì xiě de zhēn piàoliang, nǐ měitiān liànxí xiězì ma? Zhào Wěi: Duì a, wǒ měitiān xiě shí ge Hànzì. Wang Ting: Your handwriting is really beautiful. Do you practice writing characters every day? Zhao Wei: Yes, I write ten Chinese characters every day.

三、語法點

(一) 時量補語：一個半小時

漢語拼音：yí ge bàn xiǎoshí

英文翻譯：(duration complement) one and a half hours

用法或語境：這個語法點用來表示某個動作持續的時間，通常放在動詞之後，說明一個行為持續多久。這個句型常用於描述日常活動所花費的時間，例如：看書、運動、做功課等。

This grammar pattern is used to indicate the duration of an action and is typically placed after the verb. It is commonly used to describe how long everyday activities take.

對 話

文華：你每天運動多久？

筱安：我每天運動一個半小時。

Wénhuá: Nǐ měitiān yùndòng duōjiǔ?	Wenhua: How long do you exercise every day?
Xiǎo'ān: Wǒ měitiān yùndòng yí ge bàn xiǎoshí.	Xiao'an: I exercise for one and a half hours every day.

佩真：你做作業做了多久？

家豪：我做了兩個半小時才做完。

Pèizhēn: Nǐ zuò zuòyè zuò le duōjiǔ?	Peizhen: How long did you spend on your homework?
Jiāháo: Wǒ zuò le liǎng ge bàn xiǎoshí cái zuò wán.	Jiahao: I spent two and a half hours to finish it.

心美：你昨天看電影看了多久？

明杰：我看了一個多小時，電影不長也不短。

Xīnměi: Nǐ zuótiān kàn diànyǐng kàn le duōjiǔ?	Xinmei: How long did you watch the movie yesterday?
Míngjié: Wǒ kàn le yī ge duō xiǎoshí, diànyǐng bù cháng yě bù duǎn.	Mingjie: I watched for a little over an hour. The movie was neither long nor short.

(二) 先……再……

漢語拼音：xiān...zài...

英文翻譯：first... then...

用法或語境：「先……再……」用來表達兩個動作的順序，說明先做一件事，再做另一件事。

這個句型常用於描述計劃、安排或指令。

“先……再…… (xiān... zài...)” is used to show the sequence of two actions, meaning doing one thing first, then doing another. It is commonly used to describe plans, routines, or instructions.

對 話

佩真：你回家以後會做什麼事？

家豪：我會先吃飯，再做功課。

Pèizhēn: Nǐ huí jiā yǐhòu huì zuò shénme shì?	Peizhen: What do you do after going home?
Jiāháo: Wǒ huì xiān chī fàn, zài zuò gōngkè.	Jiahao: I will eat first, then do my homework.

文華：你們週末有什麼計畫？

筱安：我們先去超市買東西，再去看電影。

Wénhuá: Nǐmen zhōumò yǒu shénme jìhuà?	Wenhua: Do you have any plans for the weekend?
--	--

Xiǎo'ān: Wǒmen xiān qù chāoshì mǎi dōngxī, zài qù kàn diànyǐng.	Xiao'an: We're going to the supermarket first, then to see a movie.
--	--

心美：你明天早上打算做什麼？

明杰：我想先練習聽力，再寫中文課的作業。

Xīnměi: Nǐ míngtiān zǎoshang dǎsuàn zuò shénme?	Xinmei: What do you plan to do tomorrow morning?
Míngjié: Wǒ xiǎng xiān liànxí tīnglì, zài xiě Zhōngwén kè de zuòyè.	Mingjie: I'd like to practice listening first, then do my Chinese homework.

(三) 如果……就……

漢語拼音：rúguǒ...jiù...

英文翻譯：if... then...

用法或語境：「如果……就……」這個句型用來表達條件與結果的關係。當某個條件成立時，會發生相對應的結果。常見於日常生活中提出假設、建議或表達原因與結果的關聯。

“如果……就…… (rúguǒ... jiù...)” is used to express a conditional relationship.

When a certain condition is met, a corresponding result follows. It is often used in daily life to make suggestions or describe cause-effect situations.

對 話

佩真：如果明天下雨，我們還要去爬山嗎？

家豪：如果下大雨，我們就不去了。

Pèizhēn: Rúguǒ míngtiān xià yǔ, wǒmen hái yào qù páshān ma?	Peizhen: If it rains tomorrow, are we still going hiking?
Jiāháo: Rúguǒ xià dà yǔ, wǒmen jiù bú qù le.	Jiahao: If it rains heavily, then we won't go.

文華：我不懂這一題怎麼寫。

筱安：如果你不懂，就問老師吧！

Wénhuá: Wǒ bù dǒng zhè yì tí zěnmē xiě. Xiǎo'ān: Rúguǒ nǐ bù dǒng, jiù wèn lǎoshī ba!	Wenhua: I don't understand how to do this question. Xiao'an: If you don't understand, then ask the teacher!
--	--

心美：我今天覺得有點不舒服。

明杰：如果你不舒服，就早點休息。

Xīnměi: Wǒ jīntiān juéde yǒudiǎn bù shūfú. Míngjié: Rúguǒ nǐ bù shūfú, jiù zǎodiǎn xiūxi.	Xinmei: I feel a little unwell today. Mingjie: If you're not feeling well, then rest early.
--	--

(四) V 得很好/不好/怎麼樣

漢語拼音：V de hěn hǎo / bù hǎo / zěnmē yàng

英文翻譯：do something well / poorly / how

用法或語境：「V 得……」結構用來描述動作的結果或程度，表示做某事的好壞或方式。這個句型常見於評價說、做、寫、學等行為的表現情況。

“V 得…… (V + de...)” structure is used to describe the result or manner of an action. It indicates how well or poorly something is done and is commonly used to evaluate actions like speaking, writing, or learning.

對話

佩真：你覺得明杰唱歌唱得怎麼樣？

家豪：他唱得很好，我很喜歡聽他唱歌。

Pèizhēn: Nǐ juéde Míngjié chànggē chàng de zěnmeyàng?	Peizhen: What do you think of Mingjie's singing?
---	--

Jiāháo: Tā chàng de hěn hǎo, wǒ hěn xǐhuān tīng tā chànggē.	Jiahao: He sings very well. I really enjoy listening to him.
--	---

文華：你寫字寫得怎麼樣？

筱安：我寫得不好，老師說要多練習。

Wénhuá: Nǐ xiězì xiě de zěnmeyàng? Xiǎo'ān: Wǒ xiě de bù hǎo, lǎoshī shuō yào duō liànxì.	Wenhua: How is your handwriting? Xiao'an: I don't write well. The teacher said I need more practice.
--	---

心美：你中文學得怎麼樣？

明杰：我覺得我學得不錯，現在我能跟台灣朋友聊天了。

Xīnměi: Nǐ Zhōngwén xué de zěnmeyàng? Míngjié: Wǒ juéde wǒ xué de búcuò, xiànzài wǒ néng gēn Táiwān péngyǒu liáotiān le.	Xinmei: How is your Chinese learning going? Mingjie: I think I'm doing pretty well. Now I can chat with Taiwanese friends.
---	---

四、課後練習

(一) 閱讀後回答問題

作答說明：請根據課文內容，用完整的句子回答問題。

Instructions: Please answer the following questions in complete sentences based on the reading.

問題 1：麗美每天花多少時間學習中文？

【參考答案：她每天花一個半小時學習中文。】

問題 2：麗美週末做什麼？

【參考答案：她複習學過的東西，也寫筆記。】

問題 3：麗美怎麼準備中文課的考試？

【參考答案：她先看懂課本和筆記，再做練習題。】

問題 4：明傑覺得用網路學中文怎麼樣？

【參考答案：他覺得是個好方法，也想試試看。】

(二) 詞彙填空

作答說明：請根據句子的意思，從下面的生詞列表中選出正確的詞語，填入每個句子的空格中。每個詞只能使用一次。

Instructions: Please choose the correct word from the word list below and fill in each blank based on the sentence meaning. Each word can be used only once.

平常、學習、作業、複習、筆記、準備、課本、練習題、如果、聊天、網路、方法

1. 他每天都會_____ (to review) 昨天老師教的生詞。
2. 我_____ (usually) 下課後先吃晚餐，再寫中文課的作業。
3. 你的中文說得不錯，你_____ (to study) 中文多久了？
4. 考試前，我會做很多_____ (practice exercises) 來幫助自己記得語法。
5. 我喜歡和臺灣朋友用中文_____ (to chat)，因為可以練習說中文。
6. 老師說聽中文歌、看中文電影都是學中文好_____ (method)，你要不要試試看？
7. 你今天中文課的_____ (homework) 多不多？
8. _____ (if) 明天下雪，我們就不去學校上課了。
9. 你可以借我你的中文課_____ (textbook) 嗎？我今天忘記帶了。
10. 我覺得做_____ (notes) 很重要，因為可以複習學過的東西。

正確答案

1. 複習	2. 平常	3. 學習	4. 練習題	5. 聊天
6. 方法	7. 作業	8. 如果	9. 課本	10. 筆記

(三) 句子重組

作答說明：請將下列打亂順序的詞語重新排列，組成一個完整且正確的句子，並在空白處寫出你的答案。

Instructions: Rearrange the words below to form a complete and correct sentence. Write your answer in the blank space provided.

1. 每天 / 漢字 / 十個 / 我 / 練習 / 寫 / 都

Answer : _____

2. 朋友 / 聊天 / 中文 / 常常 / 我 / 用 / 和

Answer : _____

3. 複習 / 的 / 很重要 / 上課 / 我覺得 / 內容

Answer : _____

4. 平常 / 準備 / 你 / 考試 / 怎麼 / 是 / 的？

Answer : _____

5. 複習 / 用 / 我們 / 網路 / 練習題 / 找 / 來

Answer : _____

正確答案

1. 我每天都練習寫十個漢字。	2. 我常常和朋友用中文聊天。
3. 我覺得複習上課的內容很重要。	4. 你平常是怎麼準備考試的？
5. 我們用網路找練習題來複習。	

(四) 語法對話練習

作答說明：根據情境，使用對應的語法點完成對話。

Instructions: Complete the dialogue using the appropriate grammar point based on the context.

1. 時量補語

(1) A：你昨天在圖書館看書看了多久？

B：_____。

(2) A：你們昨天打籃球打了多久？

B：_____。

2. 先……再……

(1) A：吃飯的時候，你常常先吃飯還是先喝湯？

B：_____。

(2) A：洗澡的時候，你先洗頭髮還是先洗身體？

B：_____。

3. 如果……就……

(1) A：現在外面下著雨，你還要去公園跑步嗎？

B：_____。

(2) A：我要不要帶傘出門？

B：_____。

4. V 得很好／不好／怎麼樣

(1) A：_____？

B：我考得不太好，老師說我得多練習。

(2) A：你會不會做飯？

B：_____。

參考答案：

1. 時量補語	
(1) B：我看了兩個小時的書。	(2) B：我們打了一個半小時的籃球。
2. 先……再……	
(1) B：我先喝湯，再吃飯。	(2) B：我先洗頭髮，再洗身體。
3. 如果……就……	
(1) B：如果雨太大，我就不去了。	(2) B：如果你怕下雨，就帶一把傘吧！
4. V 得很好／不好／怎麼樣	
(1) A：你這次中文考得怎麼樣？	(2) B：會，我做飯做得很好。